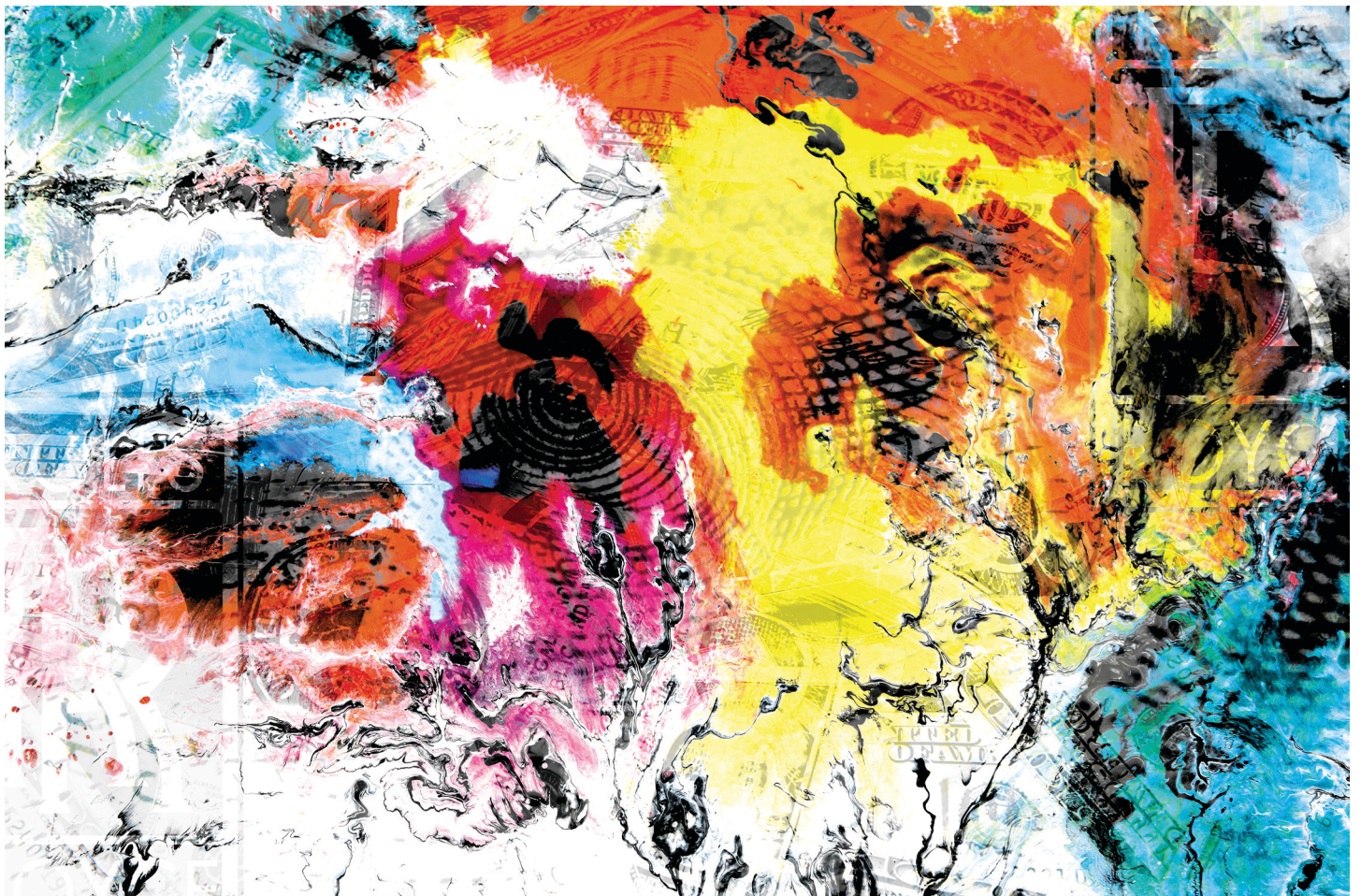


# Studying natural sciences bilingually



## About this free course

This version of the content may include video, images and interactive content that may not be optimised for your device.

You can experience this free course as it was originally designed on OpenLearn, the home of free learning from The Open University.

[Studying natural sciences bilingually](#)

There you'll also be able to track your progress via your activity record, which you can use to demonstrate your learning.

Copyright © 2017 The Open University

## Intellectual property

Unless otherwise stated, this resource is released under the terms of the Creative Commons Licence v4.0 [http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.en\\_GB](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.en_GB). Within that The Open University interprets this licence in the following way:

[www.open.edu/openlearn/about-openlearn/frequently-asked-questions-on-openlearn](http://www.open.edu/openlearn/about-openlearn/frequently-asked-questions-on-openlearn). Copyright and rights falling outside the terms of the Creative Commons Licence are retained or controlled by The Open University. Please read the full text before using any of the content.

We believe the primary barrier to accessing high-quality educational experiences is cost, which is why we aim to publish as much free content as possible under an open licence. If it proves difficult to release content under our preferred Creative Commons licence (e.g. because we can't afford or gain the clearances or find suitable alternatives), we will still release the materials for free under a personal end-user licence.

This is because the learning experience will always be the same high-quality offering and that should always be seen as positive – even if at times the licensing is different to Creative Commons.

When using the content, you must attribute us (The Open University) (the OU) and any identified author in accordance with the terms of the Creative Commons Licence.

The Acknowledgements section is used to list, amongst other things, third party (Proprietary), licensed content which is not subject to Creative Commons licensing. Proprietary content must be used (retained) intact and in context to the content at all times.

The Acknowledgements section is also used to bring to your attention any other Special Restrictions which may apply to the content. For example, there may be times when the Creative Commons Non-Commercial Sharealike licence does not apply to any of the content even if owned by us (The Open University). In these instances, unless stated otherwise, the content may be used for personal and non-commercial use.

We have also identified as Proprietary other material included in the content which is not subject to Creative Commons Licence. These are OU logos, trading names and may extend to certain photographic and video images and sound recordings and any other material as may be brought to your attention.

Unauthorised use of any of the content may constitute a breach of the terms and conditions and/or intellectual property laws.

We reserve the right to alter, amend or bring to an end any terms and conditions provided here without notice.

All rights falling outside the terms of the Creative Commons licence are retained or controlled by The Open University.

Head of Intellectual Property, The Open University

## Contents

---

Studying natural sciences bilingually	4
What are the benefits of studying through the medium of Welsh?	4
Careers	5
OK, but... is my Welsh good enough?	5
What other resources are available for studying natural sciences through the medium of Welsh or bilingually?	6
Acknowledgements	6



# Studying natural sciences bilingually

Thinking of studying a natural sciences course? Considering studying through the medium of Welsh and want to know what the benefits are? Not sure whether your Welsh is good enough? If you're reading this article, it's quite possible you've thought about these questions. This article aims to answer these questions, and show how studying natural sciences through the medium of Welsh could improve your experience of higher education, as well as improve your employment prospects.

## What are the benefits of studying through the medium of Welsh?

Hear from a teacher:

Video content is not available in this format.

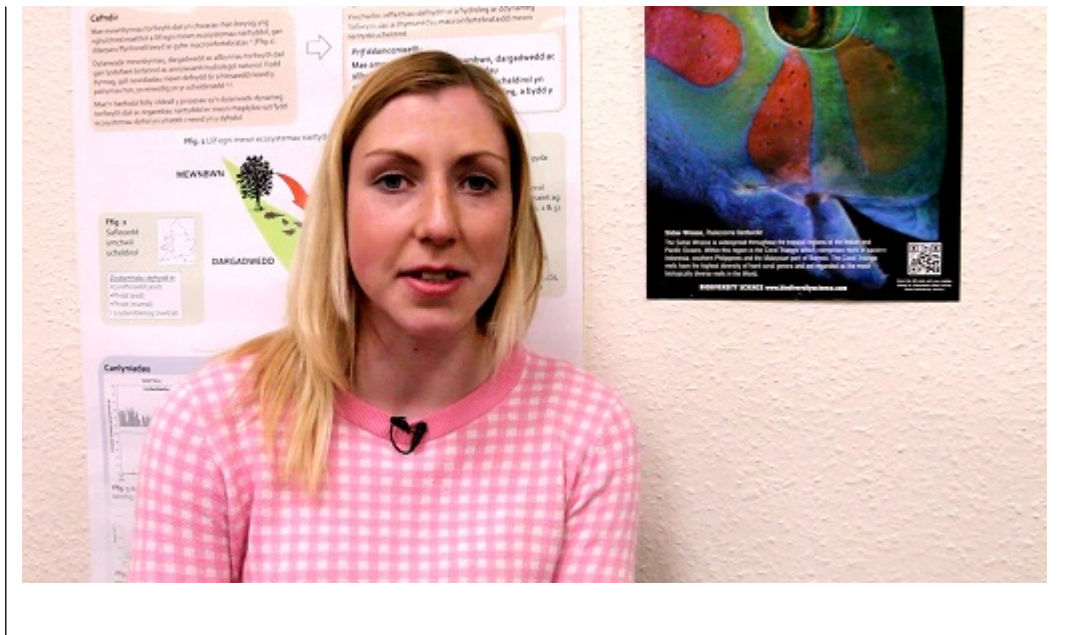
Teacher



Hear from a student:

Video content is not available in this format.

Student



Why study through the medium of Welsh? Everyone has different reasons and experiences, but here are [the main benefits](#) of studying through the medium of Welsh according to the students themselves:

- [financial support](#) via Coleg Cymraeg Cenedlaethol scholarships
- smaller class sizes, enabling a more personal and supportive learning experience
- you get to know the lecturers and fellow students better
- [better career options and employment opportunities](#) due to additional skills on CV
- improved confidence and Welsh language skills
- [better understanding of the subject](#) by working in two languages

Want to hear more from the students about the benefits of studying courses through the medium of Welsh? Take a look at the [Coleg Cymraeg Cenedlaethol Ambassador blogs](#) or follow [#laisllysgennad](#) on Twitter.

## Careers

Studying natural sciences can open doors to [a wide range of careers](#) in various sectors – from research, education and conservation to media, business and management, to name but a few. Studying a course in Welsh could open even more doors, with an increasing number of [employers looking for graduates with bilingual skills](#). The ability to discuss a subject at a highly technical level in more than one language is acknowledged as a valuable skill by employers in Wales and throughout the multilingual world.

Watch Snowdon warden [Helen's story](#), about her experience of looking after the mountain and working in a bilingual community.

## OK, but... is my Welsh good enough?

Not sure whether your Welsh is good enough to be able to study a science subject through the medium of Welsh at university? This can be a concern for some individuals for

various reasons. Perhaps you don't get many opportunities to use Welsh on a daily basis. Or you may feel comfortable using Welsh with friends or family, but less certain in academic situations. You may be worried about learning new scientific terminology at university. **Don't worry. Studying through the medium of Welsh is an opportunity in itself to build your confidence in using the language, through:**

- learning in small groups with students from a variety of linguistic backgrounds
- guidance from tutors who are world-leading experts in their field
- linguistic support, such as:
  - a. language skills courses
  - b. language proofing software [on](#) your computer and [online](#)
  - c. terminology dictionaries [on](#) your phone and [online](#).

Take a look at Zoology student [Rhiannon's blog](#), about her experience and tips for studying a science subject through the medium of Welsh.

## What other resources are available for studying natural sciences through the medium of Welsh or bilingually?

In addition to the resources you will receive on your course, a number of Welsh-medium resources are available online to support your learning and to help you find out more about the wonders of the natural world! Here are some examples:

- [Gwerddon](#) – a Welsh-medium academic e-journal that publishes research on a range of subjects, including natural sciences
- [Wikipedia Cymraeg](#) – a Welsh encyclopaedia, which is based on Wikipedia, with over 90,000 subject pages
- [Llên natur](#) – a dictionary of names and terms

## Acknowledgements

Thank you to Dr Marion Pyefor helping with this unit.

The Open University has worked with the Coleg Cymraeg Cenedlaethol to develop bilingual units, including this one, on OpenLearn Cymru: [www.colegcymraeg.ac.uk](http://www.colegcymraeg.ac.uk)

Grateful acknowledgement is made to the following sources:

### Images

Scientists working at the lab banner: AlexRaths/Getty

Microscope banner/ header image coleg: Emma Cooper This file is licensed by Creative Commons Attribution-NonCommercial 2.0 Generic (CC BYNC 2.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/2.0/>)

Every effort has been made to contact copyright holders. If any have been inadvertently overlooked the publishers will be pleased to make the necessary arrangements at the first opportunity.